



Návod k použití pro umělý inkubátor vajec

Inkubátor LUMIA 8/16 z ABS TEPELNĚ IZOLAČNÍ



Originální instrukce





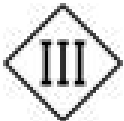


1 - Upozornění pro bezpečné používání

Při používání zařízení je vždy třeba postupovat podle základních bezpečnostních instrukcí, včetně následujících:

1. **PŘEČTĚTE SI CELÝ NÁVOD.**
2. Používejte zařízení pouze s charakteristikami elektrického rozvodu odpovídajícími tomu, co je uvedeno na etiketě umístěné na samotném zařízení a v tomto návodu.
3. Zařízení musí být napájeno pouze velmi nízkým bezpečnostním napětím odpovídajícím označení umístěnému na zařízení a použito pouze s dodávanou napájecí jednotkou.
4. Nedotýkejte se horkých povrchů (v zařízení se nachází odpor). I po vypnutí vyčkejte alespoň 10 minut v případě, že musíte pracovat s teplými částmi při čištění nebo údržbě.
5. Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla.
6. Držte z dosahu dětí.
7. Nenechávejte zařízení bez dozoru po dlouhou dobu, když je připojené k elektrické síti.
8. Aby se zabránilo elektrickým výbojům, neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
9. Odpojte zástrčku proudu napájecího zařízení, když se zařízení nepoužívá anebo před tím, než přikročíte k jeho otevření (zvednutí krytu) a čištění.
10. Nepoužívejte zařízení s poškozenými kabely nebo zástrčkami nebo zařízení, pokud spadlo nebo je jakýmkoli způsobem poškozené. Svěřte zařízení nejbližšímu autorizovanému servisu a vyžádejte si kontrolu nebo opravu.
11. Je zakázáno používání nedoporučených příslušenství nebo příslušenství neprodávaných výrobcem.
12. Nepoužívejte zařízení venku a nestěhujte je, když je v provozu.
13. Zařízení může být používáno dětmi staršími než 12 let anebo osobami s omezenými fyzickými schopnostmi, smyslovými schopnostmi nebo duševními schopnostmi, nebo bez zkušeností nebo nutných znalostí pouze pod dohledem dospělého nebo po té, co byly seznámeny s instrukcemi k bezpečnému používání zařízení a pochopily nebezpečí spojená se zařízením. Čištění a údržba ze strany uživatele nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
14. Vždy začínejte použití kontrolou stavu externích kabelů. Následně vložte zástrčku napájecího zařízení do elektrické zásuvky. Pro odpojení jednotky odpojte zástrčku napájecího zařízení ze zásuvky.
15. Během používání umístěte zařízení na vodorovnou, stabilní a dobře větranou desku ve výšce vyšší než 500 mm od podlahy.
16. Je nutné dohlížet na děti, abyste zaručili, že si se zařízením nebudou hrát.
17. Nezakrývejte vnitřní a vnější části, abyste zabránili závažnému poškození funkce zařízení.

18. Přívodní kabel musí být umístěn nebo chráněn tak, aby nemohl být přístupný domácím zvířatům ani jimi poškozen.
19. Kabel napájecího zařízení musí být umístěn tak, aby byla zásuvka snadno přístupná pro odpojení zařízení od elektrické sítě v případě nutnosti.
20. Pro odpojení zástrčky napájecího zařízení ji přímo uchopte a odpojte od zásuvky ve zdi.
21. Případné změny tohoto výrobku, které nejsou výslovně autorizovány výrobcem mohou způsobit, že zařízení nebude bezpečné a záruka jeho používání ze strany uživatele nebude platná.
22. PEČLIVĚ USCHOVEJTE TENTO NÁVOD.

Použité symboly upozornění na výrobku a v tomto návodu

Symbol	Popis
	Povinnost nezakrývat zařízení během fungování
	Přítomnost části pod napětím s následným elektrickým rizikem
	Přítomnost teplých povrchů, nebezpečí požáru
	Povinnost přečíst instrukce k použití před použitím výrobku
	Zařízení třídy III. napájené při 12VDC
	Napájení ve stejnosměrném DC proudu
	Pozitivní polarita ve středu napájecího konektoru

Souhrn

1 - Upozornění pro bezpečné používání	2
2 – Prohlášení o s hodě	5
3 – Představení návodu	6
4- Identifikační štítek.....	8
5 – Charakteristiky a technické údaje inkubátoru	8
5.1 Charakteristiky a technické údaje napájecího zařízení.....	8
6– Všeobecné informace.....	9
7 – Instrukce pro dopravu a přemístování	9
8 – Volba a uchování vajec pro inkubaci.....	10
9- Příprava a uvedení inkubátoru do provozu.....	12
9.1 – Použití.....	13
9.2 - Informace pro správnou inkubaci: vejce všech ptáků.....	14
9.3 - Informace pro správnou inkubaci: vejce všech exotických ptáků	15
9.4 - Inkubace vajec vodních ptáků (husa, kachna, atd.)	15
10 – Pravidelná kontrola vajec během inkubace (prosvícení).....	15
11 – Líhnutí a narození kuřete	16
12 – První dny života.....	17
12.1 - Výhody žárovky s infračervenými paprsky	17
12.2 - Výživa	17
13 – Problémy, které mohou nastat při používání	17
13.1- Zaručené napájení NON STOP	17
14 – Problémy, které mohou nastat při inkubování.....	18
15 – Čištění, dezinfekce a údržba na konci cyklu.	19
15.1- Náhradní díly.....	19
16- Likvidace	19
17 – Záruka / post prodejní servis.....	20

Kopie tohoto návodu v elektronickém formátu může být stažena na webových stránkách www.borotto.com nebo vyžádána na adrese elektronické pošty info@borotto.com s upřesněním výrobku a revize návodu.

2 – Prohlášení o shodě

Prohlášení EU o shodě



Níže podepsaný Andrea Borotto, ve funkci zákonného zástupce firmy BOROTTO®, se sídlem na adrese Via Papa Giovanni Paolo II, 7 37060 Buttapietra (VR) Itálie, Číslo registrace k DPH 03787910235

PROHLAŠUJE,

že výrobek dle dále uvedené etikety:



Je určen pro používání jako inkubátor pro zvířecí vejce a především pro vejce: slepic, bažantů, krůt, perliček, křepelek, koroptví, tetřevů, hus, kachen pižmových/obecných/divokých, pávů, holubů, exotických a dravých ptáků.

Toto prohlášení o shodě je vystavené na výhradní odpovědnost výrobce.

Odpovídá následujícím směrnici:

- Směrnice 2014/35/EU známá jako Směrnice nízké napětí.
- Směrnice 2014/30/EU známá jako „Směrnice Elektromagnetická kompatibilita“.
- Směrnice 2011/65/ES ROHS II

Výrobky jsou vyrobeny v souladu s následujícími předpisy:

- Norma EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A1(IEC):2013 Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití – Bezpečnost – Část 1: Obecné předpisy.
- Norma EN 60335-2-71:2003 + A1:2007 Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití- Část 2: Zvláštní předpisy pro elektrická zařízení vytápění pro chov zvířat.
- Předpis EN 55014-1:2006+ A1:2009+ A2:2011
- Předpis EN 61000 -3 -2:2014
- Předpis EN 61000 -3 -3:2013
- Předpis EN 55014-2:2015

Odpovědnou osobou za technický spis je

Zákonný zástupce

BOROTTO ANDREA

Buttapietra – VR - Itálie 1. 6. 2019



Pozor, před provedením jakékoli operace si pozorně přečtěte návod k použití.

3 – Představení návodu

Tento návod obsahuje instrukce pro instalaci, údržbu a používání inkubátoru pro všechny modely série LUMIA. Návod je tvořen z různých oddílů, z nichž každý pojednává o sérii otázek, rozdělených do kapitol a odstavců. Obecný rejstřík uvádí všechna témata zpracovaná v tomto návodu.

Tento návod je určen uživatelům zařízení a týká se jeho technické životnosti po výrobě a prodeji.

V případě, že je následně postoupen třetím osobám z jakéhokoli titulu (prodej zapůjčení k používání nebo z jakéhokoli jiného důvodu) musí být inkubátor předán včetně veškeré dokumentace.

Tento návod obsahuje informace, které jsou soukromým majetkem a nemůže být a to ani částečně poskytnut třetím osobám pro použití v jakékoli formě, bez předchozího písemného souhlasu firmy výrobce.

Firma výrobce dále prohlašuje, že informace obsažené v tomto návodu odpovídají technickým specifikacím bezpečnosti inkubátoru pro vejce, na který se návod vztahuje.

ÚVOD:

*Tento návod pomáhá získat znalost inkubátoru. Pozorné čtení těchto instrukcí umožňuje získat vysokou výnosnost líhnutí, tento návod tedy není třeba jen sledovat do písmene, ale vážně dodržovat! Stačí zanedbat nebo přejít i jedinou instrukci a v líhnutí bude rozdíl! Doporučuje se tedy volba vajec: **tajemství vysokého líhnutí je právě v získání odpovídajících vajec.***

LEGENDA

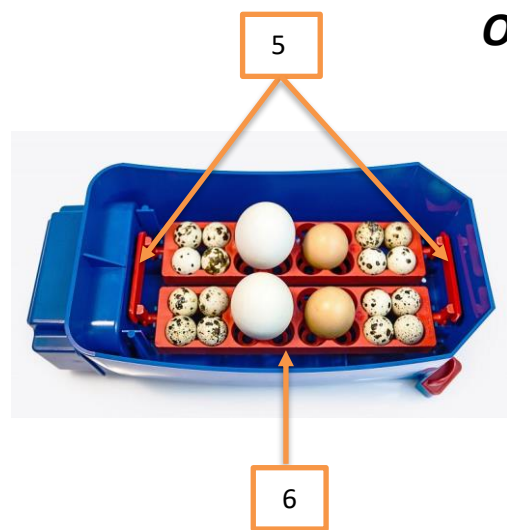
1	Kryt inkubátoru
2	Ovládací panel
3	Automatické otáčení vajec
4	Plnicí ústí nádrží s příslušnými uzávěry
5	Spojovací tyče prvků
6	Prvek tácu pro vejce
7	Dno inkubátoru
8	Mřížka na dně používaná pouze pro líhnutí (poslední 3 dny)
9	Tlačítka regulace teploty
10	Digitální displej
11	Topné těleso (odpor)
12	Vstup napájení 12VDC
13	Výstup napájení pro automatické otáčení vajec
14	Kablík napájení automatického otáčení vajec
15	Napájecí zařízení 12VDC 5.0A 60W
16	Přívodní kabel se zásuvkou pro zapalovač

POZNÁMKA: odpovídající ilustrační fotografie pro všechny modely série LUMIA 8/16

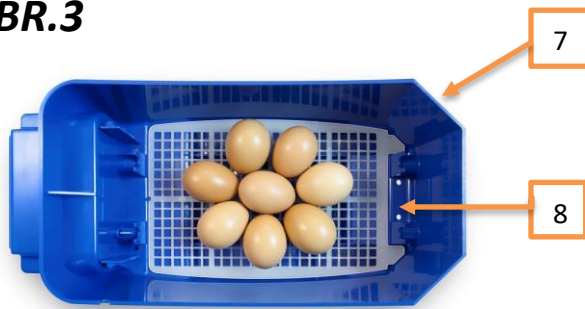
OBR.1



OBR.2



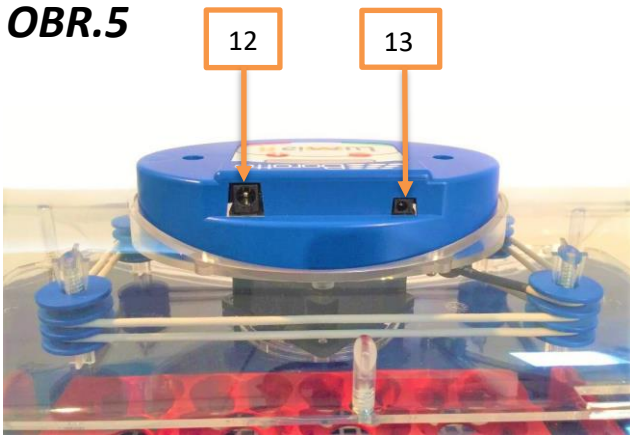
OBR.3



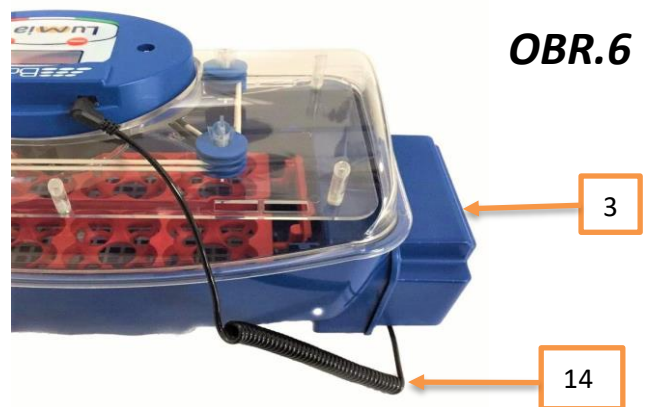
OBR.4



OBR.5



OBR.6



OBR.7






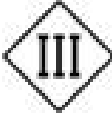



OBR.8



4- Identifikační štítek

Zařízení je vybaveno identifikačním štítkem, na kterém jsou uvedeny identifikační údaje zařízení a hlavní technické údaje.

VZOR ŠTÍTKU

	INKUBÁTORY BOROTTO Via Papa Giovanni Paolo II, 7/A 37060 Buttapietra (VR) Itálie			
	MODEL INKUBÁTORU: LUMIA 8/16 Rok XXXX Kód: LUMIA 8/16 Sériové číslo XXXX Hmotnost: Lumia8 1,750 kg – Lumia16 2,830 kg Maximální výkon: Lumia8 50W – Lumia16 60W Napětí: 12VDC Vyrobeno v Itálii			

5 – Charakteristiky a technické údaje inkubátoru

Model inkubátoru	Inkubátor LUMIA 8/16 z ABS TEPELNĚ IZOLAČNÍ	
Typ inkubovaných vajec ptáků	slepice, bažantů, krůt, perliček, křepelk, koroptví, tetřevů, hus, kachen pižmových/obecných/divokých, pávů, holubů, exotických a dravých ptáků.	
Přívodní napětí	12 VDC - 5A - 60W	
Maximální absorbovaný výkon	LUMIA 8: 50 W	LUMIA 16: 60 W
Průměrná spotřeba	LUMIA 8: 20 W	LUMIA 16: 40 W
Hluk	Hladina akustického tlaku s křivkou hodnocení A vydávaného zařízením nižší než 60dB(A)	
Displej	Digitální kontrola teploty s desetinnou čárkou	
Ventilace	Osová ventilace 12 VDC tichá, průměr 60 mm, s funkcí Auto restart	
Termostat	Mikropočítač s technologií PID s přesností +/- 0,1°C	
Ohřívač	LUMIA 8: Odpor v silikonovém kabelu FLEX 50W LUMIA 16: Odpor v silikonovém kabelu FLEX 60W	
Interval	Nastavitelná teplota od min. 30°C do max. 40°C	
Vlhkost inkubátoru	45-50 % s vodou v nádrži 60-65 % s vodou v obou nádržích	
Motor otáčení vajec	12VDC s proměnlivým sklonem a dobou zásahu řízenými mikroprocesorem	
Obsah vajec LUMIA 8	Až 8 vajec středních a velkých rozměrů (až po vejce husí). Nebo až 32, pro vejce malých rozměrů (typu křepelky).	
Obsah vajec LUMIA 16	Až 16 vajec středních a velkých rozměrů (až po vejce husí). Nebo až 64, pro vejce malých rozměrů (typu křepelky).	
Rozměry a hmotnost LUMIA 8	39x20 cm výška 24 cm – Hmotnost: 1,750 kg	
Rozměry a hmotnost LUMIA 16	39x34 cm výška 24 cm – Hmotnost: 2,830 kg	

5.1 Charakteristiky a technické údaje napájecího zařízení

AC INPUT	110 – 240 V AC 50-60 Hz
DC OUTPUT	12 VDC 5.0A 60W

6– Všeobecné informace

Inkubátor série LUMIA je navržen pro líhnutí kuřat slepic, bažantů, krůt, perliček, křepelek, koroptví, tetřevů, hus, kachen pižmových/obecných/divokých, pávů, holubů, exotických a dravých ptáků.

Inkubátor je vyroben ze speciálního technického polymeru ABS TEPELNĚ IZOLOVANÉHO velice odolného, který dává stroji pevnou a robustní strukturu. K materiálu je přidáváno také speciální antibakteriální aditivum s ionty stříbra BIOMASTER® pro omezení bakteriální flóry, která se může případně vytvořit uvnitř inkubátoru.

Inkubátor je vybaven proměnným automatickým otáčením vajec, které zajišťuje zcela automatické naklání inkubovaných vajec. Vnitřní mikroprocesor je naprogramovaný, aby pravidelně měnil dobu naklonění, měnil stupeň sklonu vajec pokaždé jinak právě tak, jak se to děje v přírodě v hnízdě.

Teplo nutné pro inkubaci je vytvářeno elektrickým odporem ovládaným digitální kontrolou s mikroprocesorem PID poslední generace, který umožňuje nastavovat konstantní a přesnou průměrnou vnitřní teplotu na hodnotu, která je nastavena pomocí tlačítek umístěných na ovládacím panelu.

Ventilace je prováděna pomocí osového rotoru, který distribuuje stejnoměrně teplý a vlhký vzduch.

K přirozenému zvlhčování s volným povrchem dochází díky vodě obsažené v nádržích na dně inkubátoru, k jejichž plnění dochází pomocí dvou ústí umístěných vně, jedná se o praktický systém, u kterého se již inkubátor nemusí otvírat.

POZNÁMKA: Inkubátor může být vybaven také automatickým zvlhčovačem SIRIO, který je k dispozici na webových stránkách: www.borotto.com

7 – Instrukce pro dopravu a přemístování

DOPRAVA INKUBÁTORU

Inkubátor lze snadno přepravovat a nevykazuje zvláštní rizika spojená s jeho přemístováním.

Inkubátor zabalený samostatně může být přepravován ručně jednou osobou.

OBAL

Obal inkubátoru zaručuje správnou přepravu pro zajištění bezpečnosti a neporušenosti zařízení a všech jeho součástí.

Obal je tvořen 1 nebo 2 kartonovými krabicemi podle způsobu dodání konečnému zákazníkovi, s pouzdry, nylonovými a polystyrenovými kryty.



POZOR: kompletní obal musí uschován pro každý další přesun zařízení.

OTEVŘENÍ OBALU

Pro vyjmutí stroje z obalu:

- 1) Pečlivě otevřete krabici, aniž byste ji poškodili
- 2) Uvolněte inkubátor z ochranných prvků.
- 3) Zkontrolujte obsah balení tvořeného:
 - Dna inkubátoru.
 - 2 uzávěří antibakteriálních „DUST STOP“ pro uzavření ústí plnění vody.
 - Mřížka dna pro líhnutí.
 - Táč držáku vajec.
 - Kompletní kryt inkubátoru.
 - Napájecí zařízení 12VDC 60W 5.0A.
 - Přívodní kabel se zásuvkou pro zapalovač do auta.
 - Návod k použití.

MAMIPULACE SE ZAŘÍZENÍM

Po vybalení se inkubátor pokládá přímo na vodorovnou plochu ve výšce více než 500 mm od podlahy. Vzhledem k nízké hmotnosti může operaci provádět jedna osoba.

POZOR: inkubátor musí být zvedán pouze za základu. Nezvedejte nikdy inkubátor tak, abyste stlačovali kabely, svorky, páky nebo jiné.

8 – Volba a uchovávání vajec pro inkubaci

Doporučuje se inkubovat vejce pocházející z vlastní farmy. **Vejce, která kvůli líhnutí cestují km s dopravci mají líhnutí nižší o 50%** kvůli faktorům způsobeným stresem z cestování, vibracemi, výkyvy teplot, mrtvými embryi z důvodu nedostatku kyslíku, neboť jsou vejce uzavřená v obalu a nedýchají!

Pokud máte vejce, která cestovala, nechte je odpočinout v platě nosiče vajec po dobu alespoň 24 hodin s vrcholem otočeným směrem dolů, před tím než budete inkubovat.

Zvolte vejce pocházející z chovů, která jsou dobře vyvinutá, dobře vyživená a zdravá.

POZNÁMKA: V chovu NESMÍ být pokrevně příbuzná zvířata (žádní sourozenci, to jest samci musí být vždy z jiného chovu), **neboť by vznikla vejce obsahující slabá embrya předurčená k úhynu ve fázi líhnutí** (ptáče se vyvíjí, ale zůstane uvězněné uvnitř vejce, neboť je slabé a nemá sílu, aby rozbilo skořápku a vylíhlo se), příroda je velmi selektivní a neumožňuje narození slabých jedinců!

Chovní ptáci musí být sexuálně dospělá a samci musí být přítomni ve zdravém poměru vzhledem k samicím, postupujte podle instrukcí v tabulce:

Subjekt	POMĚR MEZI			SEXUÁLNÍ DOSPĚLOSTI	
	Samec	a	Samice	Samec	Samice
Slepice	1		6	6/8 měsíců	6/8 měsíců
Bažantí slepice	1		4	6/7 měsíců	6/7 měsíců
Kachna	1		4	8 měsíců	4 měsíce
Husa	1		4	8 měsíců	7 měsíců
Perlička	1		2	8/10 měsíců	8/10 měsíců
Tetřev	1		1	10/12 měsíců	10/12 měsíců
Křepelka	1		3	60 dnů	50 dnů
Krůta	1		8	7 měsíců	7 měsíců

Připomínáme, že chovná zvířata ztrácejí plodnost po 3 letech věku.

VÝBĚR VAJEC



VEJCE VHODNÁ PRO INKUBACI



Vejce dobré kvality



VEJCE S NÍZKÝM PROCENTEM VYLÍHNUTÍ



Hrubá skořápka



Bílá skořápka (nikoli geneticky) a křehká skořápka



Malé vejce



Vejce lehce znečištěné



Podlouhlé vejce



VEJCE K VYŘAZENÍ



Vejce umazané od hlíny



Krev na skořápce



Výkaly na skořápce



Žloutek na skořápce



Slabá prasklina



Prasklé



S otvorem



Deformované



Slabá skořápka



Vrásčitá skořápka



Velmi špinavé

Embryo se začíná vyvíjet před inkubací, a proto vyžaduje správnou péči, jinak dojde ke snížení procenta úspěšného líhnutí.

Dále uvádíme některá pravidla, která pomohou vybrat vejce vhodná pro inkubaci:

1. Sbírejte vejce alespoň 5krát denně, abyste zabránili kontaminaci prostředím. **Nikdy neinkubujte vejce, která byla v prostředí o teplotě nižší než 5°C anebo vyšší než 24°C, nad tuto hodnotu se zárodečná buňka začíná vyvíjet abnormálním způsobem, pak se inkubací vyvine, ale ptáče zemře ve fázi líhnutí!** NIKDY neuchovávejte vejce v lednici.
2. **Nikdy neinkubujte vejce špinavá od výkalů, neboť během inkubace při teplotě a vlhkosti by se vyvinula bakteriální flóra, která by kontaminovala všechna vejce a způsobila infekce embryí a následně smrt ptáčete během líhnutí.** Vejce nesmí mít nikdy skvrny od krve.
Z žádného důvodu nemyjte vejce, maximálně je můžete vykartáčovat na sucho abrazivní houbičkou.
3. Uchovávejte vejce ve studené místnosti o teplotě v rozmezí mezi 14°C a 16°C a s vlhkostí asi 65-75 %.
4. **POZNÁMKA: Uchovávejte vejce s hrotem obráceným směrem dolů v plátech na vejce.**
5. **Vejce jsou vhodná pro inkubaci od druhého po šestý/sedmý den od naklazení. Inkubování vajec starších než 8 dní velmi snižuje procento narození, a snižuje je takřka na nulu v případě vajec uchovávaných po dobu delší než 15 dní!**
6. Zvolte vejce normálního tvaru (nesmí být protáhlá, sférická, zvlněná nebo s jakoukoli jinou malformací)
7. Skořápka vejce nesmí být naprasklá, prasklá, zvrásněná, měkká, slabá nebo s namodralými místy (stará vejce).
8. Umožněte studeným vejcím (od teploty uchovávání) dosáhnout pomalu pokojové teploty před tím, než je vložíte do inkubátoru. Rychlý přechod z 12°C na 38°C by způsobil vznik kondenzátu na skořápce, což by pak byla příčina snížené úspěšnosti líhnutí.

Poznámka: během inkubování NEPŘIDÁVEJTE další vejce!

9- Příprava a uvedení inkubátoru do provozu

Během dopravy věnujte pozornost, aby se nevyskytly nárazy anebo poškození inkubátoru. Zařízení umísťujte vždy na rovinu, vyvarujete se tak stlačení anebo prasklinám.

Pro úspěch líhnutí se doporučuje umístit inkubátor do obytné místnosti, nikoli do stáje, průchodu nebo garáže. Místnost musí mít teplotu ideálně mezi 20°C a 25°C a být bez proudění vzduchu. Vhodná místnost musí být dobře větraná a komfortní. Ujistěte se, že inkubátor není vystaven přímým slunečním paprskům nebo umístěn blízko zdrojů přímého tepla, jako jsou radiátory, kamna, kotle atd. Relativní vlhkost musí v rozmezí mezi 50 % a 75 %.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE INKUBÁTOR V PROSTŘEDÍ S TEPLOTAMI POD 20°C NEBO VYŠŠÍMI NEŽ 25°C!

POZNÁMKA: důrazně se doporučuje mít inkubátor doma!

Nepoužívejte nebo neuchovávejte inkubátor v prostorech, kde jsou chemické, jedovaté, toxické nebo hořlavé látky, i když v malých koncentracích, neboť mají negativní vliv na vývoj embryí. Nepoužívejte inkubátor tam, kde je nebezpečí postříkání vodou nebo jinými látkami.

BOROTTO DOPORUČUJE: Pokud zakoupíte vejce od amatérských chovatelů, vždy zkontrolujte, aby chovy byly registrované a v souladu s platnými předpisy o ochraně zvířat čili aby měly kód chovu vydávaný příslušným zdravotnickým podnikem a byly akreditované u tohoto zdravotnického podniku pro pravidelné sérologické odběry. Pouze tak budete mít vejce od chovných zvířat, která byla podrobena řádnému režimu očkování definovanému kompetentním veterinářem a odpovídající krajskému předpisu v oblasti ustájení a rozměrů chovu. Disponibilita genetického materiálu první kvality získaného zdlouhavou prací výběru a přizpůsobení rasy umožňuje získat zvířata lepší velikosti a s vyšší reprodukční schopností kromě toho, že snižuje riziko inkubování vajec s vysokým bakteriálním zatížením nebo nemocných vajec s následnými špatnými výsledky líhnutí (způsobenými předčasnou úmrtností embryí uvnitř vejce před vylíhnutím)!!!

9.1 – Použití

TAXATIVNÍ: PŘED ZAHÁJENÍM PRICESU INKUBACE INKUBÁTOR VYDEZINFIKUJTE: viz kapitola Č. 15

Umístěte inkubátor na rovný stůl o výšce více než 500 mm nad podlahou.

Nepokládejte jiné předměty mezi inkubátor a stůl, jako např. ubrusy nebo pokrývky, které by mohly ucpat větrací otvory nacházející na dně inkubátoru.

Sejměte kryt a položte jej vedle inkubátoru.

Vyjměte ze dna plastovou mřížku líhnutí, kterou zatím nepotřebujete (slouží pouze pro líhnutí, čili poslední 3 dny).

NIKDY JI NENECHÁVEJTE V INKUBÁTORU BĚHEM OBDOBÍ INKUBACE!

Zkontrolujte, že na oporách nosiče jsou vejce umístěná na svém místě a že **ocelový jazýček motoru otáčení vajec je správně vložen do štěrbin opory nosiče vajec, tedy plast opory nosiče vajec musí být přes ocelový jazýček.**

Naplňte pitnou vodou takřka zcela jedno z ústí na externí základně inkubátoru (nezáleží na tom, zda jedno nebo druhé), vodu lijte pomalu.

Uzavřete pomocí 2 antibakteriálních uzávěrů „DUST STOP“ 2 ústí doplňování vody (4-Obr. 1).

POZNÁMKA: TYTO UZÁVĚRY NESMÍ BÝT BĚHEM INKUBOVÁNÍ NIKDY VYJMUTY, POUZE PO DOBU NUTNOU PRO DOPLNĚNÍ VODY A PAK INHED VRÁCENY NA MÍSTO!

Znovu umístěte kryt, ujistěte se, že hrana spodní části inkubátoru perfektně zapadne do kanálu základny krytu. Malý zářez ve tvaru půlměsíce na horní straně dna slouží pro umístění kabelu snímače automatického zvlhčovače SIRIO v případě, že toto příslušenství bude používáno.

Vložte konektor napájení napájecího zařízení do zásuvky na krytu ovládání inkubátoru (12 - Obr. 5), napájejte tedy napájecí zařízení, vložte zástrčku do běžné zásuvky. Ventilace bude spuštěna okamžitě, pak se na displeji objeví vnitřní teplota.



POZOR:

Pokud by ventilace nefungovala, okamžitě odpojte zásuvku a obraťte se na technický servis.

Pro nastavení hodnoty teploty postupujte pomocí tlačítek (+) a (-) nacházejících se horním ovládacím panelu (9-Obr. 4). Stisknutím jednoho ze dvou tlačítek se dostanete do Programu (objeví se písmeno „P“ vedle stupňů), impulzně stlačujte, dokud se nezobrazí požadovaná teplota. Po nastavení teploty vyčkejte, až bude uložena. To bude provedeno po několika sekundách vyčkávání, když se znovu objeví okamžitá vnitřní teplota a písmeno „C“ na displeji.

POZNÁMKA: nechte inkubátor fungovat na prázdko po dobu alespoň 2-3 hodin **před tím, než vložíte vejce**, aby se stabilizovala teplota a vlhkost (inkubátor musí zůstat v provozu bez vajec).

Poté, co jste se ujistili, že inkubátor správně funguje, vyjměte kryt a umístěte jej vedle inkubátoru. **Jemně položte vejce do alveolů s hrotem obráceným směrem dolů.** Znovu uzavřete inkubátor.

Vložte malý konektor kablíku otáčení vajec (14-Obr.6) do zdířky umístěné na krytu (13-Obr.5).

Nyní se motor otáčení vajec začne proměnlivě otáčet.

POZNÁMKA: pohyb otáčení vajec je řízen mikroprocesorem naprogramovaným, aby nepravidelně měnil dobu naklonění, měnil stupeň sklonu vajec pokaždé jinak právě tak, jak se to děje v přírodě v hnízdě. Tedy není absolutně čeho se obávat, pokud se motor aktivuje v různých okamžicích s pokaždé jiným sklonem, toto řízení bylo vytvořeno záměrně.

V tomto okamžiku začíná cyklus inkubace, doporučuje se tedy označit den v kalendáři a postupovat podle instrukcí uvedených v přehledu níže.

Každý den kontrolujte hladinu vody, doplňujte ji z příslušného plnicího ústí pitnou vodou. Hladina vody, která je vidět v ústí plnění odpovídá vnitřní hladině nádrže. Vlhkost vytváří povrch vodní plochy a nikoli její množství. Tedy ať je hladina vody na minimu, v polovině nebo je nádrž plná vytvářená vlhkost v inkubátoru bude pořád stejná!

UŽITEČNÁ RADA: pro trvalou kontrolu hladiny vlhkosti a automatické vlévání vody dovnitř zařízení můžete použít automatický zvlhčovač SIRIO, k dostání prostřednictvím obchodní sítě inkubátorů Borotto nebo přímo na webových stránkách: www.borotto.com

POZOR: z žádného důvodu nezakrývejte inkubátor, ani jej neukládejte do krabice, abyste ušetřili elektrickou energii! Inkubátor byl navržen, aby uvnitř měnil vzduch přes otvory umístěné na dně: pokud embryo nedýchá, zemře udušením!

DOPORUČENÍ: měňte polohu vajec každých 5 dní, přemístěním vajec ze středu inkubátoru na strany a naopak (to, aby se zaručila lepší stejnoměrnost líhnutí).

9.2 - Informace pro správnou inkubaci: **vejce všech ptáků**

Teplota, která má být udržována během inkubace: 37,7°C

Teplota udržovaná poslední 3 dny před narozením (líhnutím): 37,2°C

Odkazujeme na následující tabulku pro hodnoty úspěšné inkubace:

Druh	Doba inkubace	Pro správnou vlhkost na začátku inkubace	Neotáčejte vejce po	Pro správnou vlhkost během posledních 3 dní před líhnutím
Slepice	21 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	18. den	Naplňt také druhou nádrž vodou.
Bažant	23-25 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	20. den	
Křepelka	17 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	14. den	
Perlička	26-28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	23. den	
Krocán	28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	25. den	
Koroptev/tetřev	23-24 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	20. den	
Křepel virginský	22-23 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	19. den	
Páv	28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	25. den	
Husa	30 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	27. den	
Kachna obecná/divoká	27-28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	24. den	
Kachna pižmová	35 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	30. den	

SHRNUTÍ: Během inkubace udržujte teplotu 37,7°C a naplňte pouze jednu nádrž vodou.

V posledních 3 dnech před předpokládaným líhnutím se vejce již neotáčejí, pokládají se na mřížku líhnutí a zvyšuje se vlhkost naplněním také druhé nádrže. Nastavte teplotu na 37,2°C

Tabulka dnů inkubace je orientační, doporučuje se nechat inkubátor zapnutý 2 nebo 3 dny déle než je uvedeno, aby se mohla vylíhnout zpozdilá vejce.

9.3 - Informace pro správnou inkubaci: vejce všech exotických ptáků

Teplota, která má být udržována během inkubace: 37,0°C

Teplota udržovaná během posledních 3 dnů před narozením (líhnutím): 36,5°C

Odkazujeme na následující tabulku, mějte na paměti, že doby inkubace se mění podle druhu. Pro detailnější informace o zvláštních druzích, konzultujte vhodné texty.

PAPOUŠCI	Doba inkubace	Vlhkost pro inkubaci	LÍHNUTÍ (poslední 3 dny)
Amazonští papoušci	24– 29 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	Naplňt také druhou nádrž vodou. Neotáčejte vejce v posledních třech dnech před předpokládaným narozením.
Ara	26– 28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	
Ara Arakanský	26– 28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	
Agapornis	22– 24 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	
Šedí afričtí	28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	
Eklektus	28 dnů	Naplňt 1 nádrž vodou	
SHRNUTÍ: Během inkubace udržujte teplotu 37,0°C a naplňte pouze jednu nádrž vodou. V posledních 3 dnech před předpokládaným líhnutím se vejce již neotáčejí, pokládají se na mřížku líhnutí a zvyšuje se vlhkost naplněním také druhé nádrže. Nastavte teplotu na 36,5°			

Tabulka dnů inkubace je orientační, doporučuje se nechat inkubátor zapnutý 2 nebo 3 dny déle než je uvedeno, aby se mohla vylíhnout zpozdilá vejce.

9.4 - Inkubace vajec vodních ptáků (husa, kachna, atd.)

Od desátého dne inkubace až do posledních tří dnů před líhnutím, jednou denně otevřete inkubátor a nechte vejce zchladnou po dobu 15/20 minut. Před znovu umístěním krytu rozprašte trochu pitné vody rozprašovačem.

POZOR: NIKDY NESTŘÍKEJTE VODU NA JEŠTĚ TEPLÁ VEJCE, VYČKEJTE AŽ VYCHLADNOU.

Během této operace se musí odpojit dva elektrické konektory, jak napájení, tak otáčení vajec.

10 – Pravidelná kontrola vajec během inkubace (prosvícení)

Prosvícení je komplikovaná a delikátní operace, která může vést k chybám a odstranit oplodněná vejce. Protože je fakultativní, pokud nemáte zkušenosti, doporučujeme ji neprovádět a přikročit k inkubaci. Jinak se mohou inkubovaná vejce pravidelně kontrolovat a podrobit operaci prosvícení. Tato operace musí být provedena v tmavé místnosti pomocí koncentrovaného svazku světla (prosvícení je k dispozici na webových stránkách www.borotto.com), podle dále uvedené tabulky:

Druh	1. kontrola	2. kontrola	3. kontrola
Slepice	po 8 dnech	po 11 dnech	po 18 dnech
Bažant	po 8 dnech	po 12 dnech	po 20 dnech
Perlička	po 8 dnech	po 13 dnech	po 23 dnech
Krocán	po 8 dnech	po 13 dnech	po 25 dnech
Koroptev/tetřev	po 8 dnech	po 12 dnech	po 20 dnech
Křepel virginský	po 8 dnech	po 13 dnech	po 20 dnech
Páv	po 9 dnech	po 14 dnech	po 25 dnech
Husa	po 9 dnech	po 15 dnech	po 27 dnech
Kachna divoká	po 9 dnech	po 13 dnech	po 24 dnech
Kachna pižmová	po 10 dnech	po 15 dnech	po 30 dnech

Odeberte po jednom vejce z inkubátoru a okamžitě je zkontrolujte. Vejce může zůstat mimo inkubátor maximálně po dobu 2 minut. S trochou zkušeností a pomocí příslušného nástroje lze kontrolu provést, aniž byste museli vejce z inkubátoru vyjmout. V tomto případě otevřete inkubátor a umístíte prosvícení vajec na každé vejce. Svazek světla umožní vidět embryo. Nikdy násilně vejce neotáčejte ani jimi neklepte, neboť by to mohlo způsobit popraskání cév a následnou smrt embrya.

1. Kontrola: zahájení inkubace

Obvykle je obtížné vidět embryo, neboť je součástí žloutku: blízko vzduchové komory a na vrcholu jsou vidět krevní cévy. Pokud není vejce oplodněné, jeho vnitřek je stejnorodý, bez krevních cév a žloutek bude uprostřed. V takovém případě vejce vyřadte. Je možné, že v tomto stadiu není dobře vidět do vejcí s tlustou nebo hnědou skořápkou: tato budou zkontrolována při druhé kontrole.

2. Kontrola: vývoj embrya

Obvykle je viditelná síť krevních cév ve vrcholu vejce a embryo bude mít vzhled tmavé skvrny. Pokud krevní cévy nejsou viditelné, znamená to, že embryo je mrtvé.

3. Kontrola: kontrola embrya

Obvykle embryo zabírá celé vejce, proto by krevní cévy již neměly být viditelné. Vzduchová komora je velká. Pokud embryo nezabírá celý prostor, jsou vidět krevní cévy, vzduchová komora je malá a bílek nebyl spotřebován, znamená to, že embryo není dobře vyvinuté a vejce musí být vyřazeno.

11 – Líhnutí a narození kuřete

Dále je operace velmi delikátní a provádí se rychle, aby se zabránilo, aby se vejce příliš ochladila. Doporučuje se vyžádat si pomoc druhé osoby pro urychlení operace.

- A. V posledních 3 dnech od předpokládaného narození, zastavte motor otáčení vajec, vyjměte konektor ze zásuvky nacházející se na krytu, pokud možno, když jsou vejce ve svislé poloze.
- B. Vyjměte vejce z alveolů a položte je jemně na pokrývku.
- C. Odstraňte alveoly nosiče vajec.
- D. Umístěte plastovou mřížku (8-Obr. 3) na dno inkubátoru, věnujte pozornost tomu, aby oba jazýčky mřížky zakryly 2 komunikující kanály vody.
- E. Rozmístěte na ni vejce a uzavřete krytem (Obr. 3).
- F. Naplňte také druhou nádrž vodou.
- G. Nastavte teplotu na 37,2°C pokud inkubujete ptáky. Nebo 36,5°C pokud inkubujete exotické ptactvo.

VELMI DŮLEŽITÉ:

Během líhnutí (v posledních 3 dnech) nikdy NEOTVÍREJTE inkubátor!

Zvednutím krytu pro nic za nic se ztratí nahromaděná vlhkost a je třeba více času, aby se vrátila na nutné hodnoty. **Zvědavost vidět se ptáčata klubat, neustálým otevíráním inkubátoru přivodíte ptáčeti uvnitř vejce smrt z dehydratace a vysušení!** Maximálně otevírejte jednou denně, abyste vyjmuli ptáčata již narozená, když dobře oschla a okamžitě uzavřete. Novorozenci musí být drženi v inkubátoru po dobu asi 12 hodin, mohou uvnitř zůstat až 3 dny, aniž by pili nebo jedli a netrpěli tím.

Doporučuje se nechat inkubátor zapnutý 2 nebo 3 dny déle než je uvedeno v tabulce inkubace, aby se mohla vylíhnout zpozdilá vejce.

12 – První dny života

Umístěte ptáčata do prostředí, které jim zajistí potřebné teplo a světlo, bez průvanu, kde se budou moci nasytit a napít.

DOPORUČENÍ: můžete použít papírovou krabici 50 x 50 cm. Zakryjte její dno novinovým papírem, který budete každý den měnit. Jinak můžete použít kompletní ohrádku nebo umělého šneka k dispozici na webových stránkách www.borotto.com

Pro vytápění zavěste reflektor s infračervenou žárovkou asi 20-25 cm od země. Nastavte teplotu změnou výšky reflektoru. Krabice musí být dostatečně veliká, aby pojala nádobu na vosu a na zrní.

12.1 - Výhody žárovky s infračervenými paprsky

Žárovky s infračervenými paprsky neslouží pouze pro ohřátí ptáčat, ale působí do hloubky na tkáň a svaly, vážou vápník v kostech a pomáhají expanzi krevních a lymfatických cév, tímto způsobem zlepšují krevní oběh, a následně výživu buněk. To podporuje zdravý růst ptáčete, které bude také snáze odolávat nemocem.

Reflektory (které slouží pro přenos tepla) a žárovky s infračervenými paprsky jsou k dispozici na webových stránkách: www.borotto.com

12.2 - Výživa

Obvykle ptáčata začnou jíst a pít druhý/třetí den jejich života.

Vložte do krabice/ohrádky: nádobu na pití a nádobu na zrní se zrním pro ptáčata. Doporučujeme nasypat trochu zrní také na novinový papír.

Nádoby na pití a na zrní jsou k dispozici na webových stránkách www.borotto.com.

Pokud se používají nádoby na pití, ujistěte se, že nádržka není vyšší než 3-4 cm, jinak ptáčatům hrozí, že se namočí nebo utopí. Aby se tomu zabránilo, vložte na dno kamínky, které budou také ptáče přitahovat, aby pilo.

13 – Problémy, které mohou nastat při používání

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÍ
Zařízení se nezapne	Odpojený kabel	Zapojte kabelů
	Poškozený kabel	Vyžádejte si opravu u technického servisu
	Jiné	Vyžádejte si služby technické podpory
Nedosahuje požadované teploty	Teplota v místnosti není vhodná	Přemístěte do jiné místnosti
	Termostat nefunguje	Vyžádejte si služby technické podpory
	Odpor nezahřívá	Vyžádejte si služby technické podpory
	Poškozené části zařízení, které způsobují ztrátu tepla	Vyžádejte si služby technické podpory

13.1- Zaručené napájení NON STOP

Inkubátor je napájen 12 V. V případě, že by doma vypadl elektrický proud, doneste inkubátor do vašeho auta a zapojte do zásuvky zapalovače pomocí příslušného kabelu ve výbavě (16- Obr.8). Geniální řešení, které umožní zachránit embrya během inkubace.

14 – Problémy, které mohou nastat při inkubování

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÍ
Čirá vejce. Nejsou krevní cévy (pomocí prosvícení).	Neoploďná vejce z důvodu příliš velkého nebo malého množství kohoutů, starých nebo neplodných	Používejte pouze mladé kohouty, virilní a pokrevně nepříbuzné a kterým nejsou více, než 3 roky
Prstence krve viditelné při prosvícení	Příliš dlouhá konzervace vajec před inkubací	Nekonzervujte vejce déle než 7 dní
	Teplota v místnosti konzervování příliš vysoká nebo nízká	Ujistěte se, že teplota místnosti konzervování vajec je mezi 14°C a 18°C
	Neodpovídající péče o vejce před inkubováním	Zkontrolujte správné skladování vajec
	Nízká četnost sběru vajec	Sbírejte vejce častěji během dne
Mnoho mrtvých embryí nebo kuřata, která umírají před tím, než se vyklubou	Rodiče jsou pokrevně příbuzní	Rodiče nesmí být sourozenci (kohout NESMÍ být bratr slepice)
	Stará vejce	Skladujte vejce po dobu max. 7 dnů
	Starí rodiče	Rodiče nesmí být starší než 3 roky
	Nedostatky ve výživě	Vyživujte rodiče odpovídající potravou (používejte zrní pro chovné kusy)
	Vejce, která jela dlouhou vzdálenost	Inkubujte lokální vejce
	Nesprávná vlhkost během inkubace	Dodržujte poskytnuté informace o plnění nádrží vody
	Inkubátor byl vícekrát otevřen ve fázi líhnutí	Otevírejte maximálně jedno denně, abyste vyjmuli narozená a suchá kuřata
	Inkubátor fungoval v příliš teplých nebo studených místnostech	Ujistěte se, že teplota místnosti je mezi 20°C a 25°C
	Bakteriální kontaminace (špinavá vejce, špinavý inkubátor)	Odstraňte vodní kámen a dezinfikujte inkubátor před použitím. Ujistěte se, že jsou vejce čistá. DODRŽUJTE KAPITOLU Č. 15
Jiné příčiny	DODRŽUJTE KAPITOLY 8, 9.1.2.3.4, 11 a 15!	
Vejce explodují	Vejce jsou špinavá	Inkubujte čistá vejce
Kuřata s malformacemi dolních končetin	Nesprávná vlhkost během inkubace	Dodržujte poskytnuté informace o řízení vlhkosti tabulka 9.3.4.
	Rodiče jsou pokrevně příbuzní	Rodiče nesmí být sourozenci
	Inkubátor fungoval v místnosti s teplotou pod 20°C	Ujistěte se, že teplota v místnosti je na minimu 20°C

15 – Čištění, dezinfekce a údržba na konci cyklu.

Činnosti čištění, dezinfekce a údržby musí být vždy provedeny při vypnutém zařízení, vyjmutém napájecím konektoru a po dostatečně dlouhé době, aby umožnila teplým částem vychladnout.

Udržujte zařízení ve vodorovné poloze, umístěte je na rovný stůl.

Topné těleso (odpor) musí být udržováno čisté, bez prachu nebo jiných částech nečistot.

Čištění dna inkubátoru: na konci cyklu pečlivě omyjte dno inkubátoru prostředkem proti vodnímu kameni, abyste odstranili případný vodní kámen zanechaný během odpařování vody (nepoužívejte kovové lopatky nebo škrabky pro odstranění vodního kamene), opláchněte dostatečně vodou, abyste smyli všechny zbytky vodního kamene před tím, než přejdete na fázi dezinfekce, aby se zabránilo chemickým reakcím.

Dezinfekce dna inkubátoru: dezinfikujte dezinfekcí nebo bělidlem (používaným na prádlo), nalijte tedy asi půl sklenice na dno inkubátoru s trochou vody, protřepejte inkubátorem tak, aby kapalina zakryla všechny body dna včetně stěn, pak co nejvíce je to možné opláchněte.

TAXATIVNÍ: PRO DEZINFEKCI DNY INKUBÁTORU POUŽÍVEJTE POUZE BĚLIDLO NEBO DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDEK! ZAKÁZÁO POUŽITÍ ALKOHOLU NEBO JINÝCH CHEMICKÝCH PROSTŘEDKŮ.

Pokud dezinfikujete vnitřek inkubátoru alkoholem nebo jinými chemickými čisticími prostředky, když se bude znovu inkubovat, zbytky chemických látek by mohly narušit embryo, to by se infikovalo, následně by kuře zemřelo před vylíhnutím.

Z žádného důvodu neotvírejte automatické otáčení vajec inkubátoru.

Čištění krytu inkubátoru: pečlivě vyčistěte vnější část krytu měkkým hadříkem namočeným v alkoholu.

Vyfoukejte vnitřní část krytu (podél obvodu ochranné mřížky) stlačeným vzduchem, abyste odstranili pírkou, která ptáčata ztratila během líhnutí. Pro dmýchání můžete použít také tlakové lahve stlačeného vzduchu (používané pro čištění klávesnic PC).

POZNÁMKA: DEZINFEKCE SE PROVÁDÍ PŘED INKUBOVÁNÍM

SKLADOVÁNÍ: perfektně osušte vnitřek inkubátoru, nechte jej fungovat na prázdno po dobu 2/3 hodin.

Umístěte inkubátor na suché a čisté místo, chráněné před nárazy a změnami teploty.

Nepokládejte žádný předmět do inkubátoru.

Ze strany uživatele se nepředpokládá žádná elektrická údržba.

15.1- Náhradní díly

Na webové stránce www.borotto.com je k dispozici jakýkoli náhradní díl tohoto výrobku.

16- Likvidace



Při provádění Směrnic 2011/65/EU a 2012/19/EU, ZÁKONNÉHO VÝNOSU 4. března o 2014, č. 27 a ZÁKONNÉHO VÝNOSU 14. Března 2014, č. 49, týkající se snížení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jakož i likvidace odpadů, přeškrtnutý symbol popelnice zde znázorněný udává, že výrobek po skončení životnosti musí být likvidován odděleně od ostatních odpadů.

Uživatel bude proto muset zařízení po skončení jeho životnosti předat do vhodných sběrných center pro elektrický a elektronický odpad.

Odpovídající třídění odpadu pro následného spuštění zařízení určeného k recyklaci, zpracování a likvidaci v souladu s ochranou životního prostředí přispívá k omezení možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporu recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení složeno.

Protiprávní likvidace ze strany uživatele s sebou přináší administrativní sankce ve smyslu platných předpisů. Informace týkající se správného postupu disponibilních systémů sběru odpadu budou muset být vyžádány od místní služby likvidace odpadu.

ČÍSLO V REJSTRÍKU AEE ITÁLIE: IT14080000008557

17 – Záruka / post prodejní servis

INKUBÁTORY BOROTTO® (dále Výrobce) poskytuje na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od data nákupu. Během této doby se Výrobce zavazuje opravit na vlastní náklady jakoukoli vadu, která se může objevit během běžného fungování zařízení, které lze přisoudit jeho výrobě.

V okamžiku vyžádání záručního zásahu předložte tuto smlouvu včetně data, razítka a podpisu.

Inkubátor musí zaslán, v původním balení, na náklady zákazníka.

Inkubátor, který je v záruce a který byl používán správně bude opraven bezplatně. Má se za to, že žádná náhrada nebude přiznána v případě pochybení nebo defektu výrobku. Výrobce si vyhrazuje naopak právo fakturovat klientovi výdaje vynaložené na požadavek záručního zásahu, pokud nejsou splněny předpoklady.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- přepravou;
- opotřebením, vodou, špínou;
- používáním v jiných podmínkách, než jsou uvedeny Výrobce v tomto návodu;
- opravami nebo změnami provedenými osobami nepovolanými Výrobce;
- vyšší mocí (zemětřesení, záplavy, požáry, atd.).

Používejte inkubátor pouze pro účel, ke kterému je určen. Jiná, než použití uvedená v tomto návodu se považují za nebezpečná a Výrobce odmítá veškerou a jakoukoli odpovědnost za případné škody na majetku nebo na zdraví osob, zvířat nebo majetku odvíjející se od nedodržení tohoto upozornění.

Výrobce nebude považován za odpovědného, ani neumožní žádný záruční zásah nebo náhradu za negativní výsledky způsobené nedodržením těchto instrukcí, nevhodným použitím, chybnou instalací zařízení nebo nepříjemnostmi způsobenými nevhodností elektrických rozvodů nebo jiných rozvodů nebo odvíjejících se od podmínek prostředí, klimatických podmínek nebo podmínek jiné povahy, svěření výrobku nezletilým nebo osobám zjevně nezpůsobilým k jeho používání nebo k manipulaci se samotným zařízením.

Po výrobci nebudou vyžadovány náhrady za nepřímé škody z důvodu ztráty materiálu v důsledku vady výrobku jako například vložená vejce nebo vkládaná vejce do inkubátoru čili další škody na majetku anebo na zdraví osob anebo zvířat.

BOROTTO®

Via Papa Giovanni Paolo II, 7

37060 Buttapietra (Verona) Itálie

Registrace k DPH: 03787910235

Č. rejstříku hospodářských subjektů: VR-365973 REJSTŘÍK ŘEMESLNÍKŮ 143429

ČÍSLO V REJSTŘÍKU AEE: IT14080000008557

Webové stránky: WWW.BOROTTO.COM

Datum, razítko a podpis pro záruku: